



Approved minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners of the Central Québec School Board held on Wednesday, December 16, 2020 at 7:00 p.m. at the Board Office, 2046 chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1T 1P4.

Present:	Isabel Béland	Parent Commissioner (by videoconference)
	Stephen Burke	Chairman (by videoconference)
	Heather Clibbon	Commissioner (by videoconference)
	Debbie Cornforth	Parent Commissioner (by videoconference)
	David Eden	Commissioner (by videoconference)
	Christian Falle	Parent Commissioner (by videoconference)
	Debbie Ford-Caron	Commissioner (by videoconference)
	Chantal Guay	Commissioner (by videoconference)
	Jason Kilganan	Parent Commissioner (by videoconference)
	Cameron Lavallee	Commissioner (by videoconference)
	Ian O’Gallagher	Commissioner (by videoconference)
	Esther Paradis	Commissioner (by videoconference)
	France Pedneault	Commissioner (by videoconference)
	Jean Robert	Vice-Chairman (by videoconference)
	Jo Rosenhek	Commissioner (by videoconference)
	Jo-Ann Toulouse	Commissioner (by videoconference)

Absent:

In Attendance:	Guylaine Allard	Director of Financial Resources
	Stéphane Lagacé	Director of Educational Services
	Yves Lambert	President, CQTA (by videoconference)
	Nancy L’Heureux	Director of Human Resources
	Stephen Pigeon	Director General
	Josee Simard	Recording Secretary (by videoconference)

20-12.01 Call to Order

The Chairman called the meeting to order at 7:03 p.m.

20-12.02 Approval of the Agenda

It was MOVED by E. Paradis, SECONDED by D. Ford-Caron and unanimously RESOLVED; THAT the agenda be approved as presented.

20-12.03 Public Question Period

There were no questions.

20-12.04 Question Period for Students

No students were present.

20-12.05 **Correspondence from Students**

No correspondence was received.

20-12.06 **Approval of the minutes of the regular meeting held on November 18, 2020**

It was MOVED by C. Lavallee, SECONDED by C. Guay and unanimously RESOLVED; THAT the minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners held on Wednesday, November 18, 2020 be accepted with the addition of D. Eden to the Executive committee on point 20-11.08 c).

20-12.07 **Business Arising from the Minutes**

There was no business arising from the minutes.

20-12.08 **Report from the Chairman**

The Chairman provided a report to the Commissioners on the following items:

- *Matv Québec* - November 24, 2020 interview
- Quebec English School Board Associations (QESBA) Special Executive Committee Meeting
- QESBA Special Board of Directors Meeting
- QESBA Professional Development Session for Chairs, Vice-Chairs and Director Generals
- QESBA Executive Committee Meeting
- QESBA Board of Directors Meeting
- Agenda Meeting
- QESBA Professional Development for commissioners

20-12.09 **Director General's Report**

The Director General formally addressed the Council and provided a report on the following items:

- a) Update on Educational Services
 - Ministry Examination and Reporting - Highlights of Modifications
 - Pedagogical Support to Students Absent Awaiting Results
 - December and January Confinement Days - Pedagogical Expectations
- b) Christmas Hampers
- c) Update on Labour Negotiations
- d) COVID-19 Update
- e) Labour Relations Committees
 - i. Senior Staff of Service - Directors, Coordinators and Management Staff
 - ii. Senior Staff of Schools and Centre - Principals
 - iii. Teachers
 - iv. Professionals
 - v. Support Staff

a) Long-term Borrowing

ATTENDU QUE, conformément à l'article 78 de la Loi sur l'administration financière (RLRQ, chapitre A-6.001), la Commission scolaire Central Québec (l'« Emprunteur ») souhaite instituer un régime d'emprunts, valide jusqu'au 30 septembre 2021, lui permettant d'emprunter à long terme auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement, pour un montant n'excédant pas 3 670 000 \$;

ATTENDU QUE, conformément à l'article 83 de cette loi, l'Emprunteur souhaite prévoir, dans le cadre de ce régime d'emprunts, que le pouvoir d'emprunter et celui d'en approuver les conditions et modalités soient exercés par au moins deux de ses dirigeants;

ATTENDU QU'il y a lieu d'autoriser ce régime d'emprunts, d'établir le montant maximum des emprunts qui pourront être effectués en vertu de celui-ci, ainsi que les caractéristiques et limites relativement aux emprunts à effectuer et d'autoriser des dirigeants de l'Emprunteur à conclure tout emprunt en vertu de ce régime et à en approuver les conditions et modalités;

ATTENDU QUE le ministre de l'Éducation (le « Ministre ») a autorisé l'institution du présent régime d'emprunts, selon les conditions auxquelles réfère sa lettre du 24 novembre 2020;

Il est PROPOSÉ par D. Cornforth, APPUYÉ par J-A. Toulouse et RÉSOLU à l'unanimité;

QU'un régime d'emprunts, valide jusqu'au 30 septembre 2021, en vertu duquel l'Emprunteur peut, sous réserve des caractéristiques et limites énoncées ci-après, effectuer des emprunts à long terme auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement, pour un montant n'excédant pas 3 670 000 \$, soit institué;

QUE les emprunts à long terme effectués par l'Emprunteur en vertu du présent régime d'emprunts soient sujets aux caractéristiques et limites suivantes :

- a) malgré les dispositions du paragraphe 1 ci-dessus, l'Emprunteur ne pourra, au cours de chacune des périodes de **quinze mois** s'étendant du 1^{er} juillet au 30 septembre et comprises dans la période visée au paragraphe 1, effectuer des emprunts qui auraient pour effet que le montant total approuvé pour l'Emprunteur, pour une telle période, par le Conseil du trésor au titre de la programmation des emprunts à long terme des commissions scolaires, soit dépassé;*
- b) l'Emprunteur ne pourra effectuer un emprunt à moins de bénéficier d'une subvention du gouvernement du Québec conforme aux normes établies par le Conseil du trésor, au titre de l'octroi ou de la promesse de subventions aux commissions scolaires, ainsi qu'aux termes et conditions déterminés par le Ministre et pourvoyant au paiement en capital et intérêt de l'emprunt concerné même si, par ailleurs, le paiement de cette subvention est sujet à ce que les sommes requises à cette fin soient votées annuellement par le Parlement;*

New Business (continued)a) Long-term Borrowing (continued)

- c) *chaque emprunt ne pourra être effectué qu'en monnaie légale du Canada auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;*
- d) *le produit de chaque emprunt ne pourra servir, outre le paiement des frais inhérents à l'emprunt concerné, que pour financer les dépenses d'investissement et les dépenses inhérentes aux investissements de l'Emprunteur subventionnées par le Ministre;*

QU'aux fins de déterminer le montant total auquel réfère le paragraphe 1 ci-dessus, il ne soit tenu compte que de la valeur nominale des emprunts effectués par l'Emprunteur;

QU'en plus des caractéristiques et limites énoncées précédemment, les emprunts comportent les caractéristiques suivantes :

- a) *l'Emprunteur pourra contracter un ou plusieurs emprunts pendant toute la durée du régime d'emprunts jusqu'à concurrence du montant qui y est prévu, et ce, aux termes d'une seule et unique convention de prêt à conclure entre l'Emprunteur et le ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;*
- b) *chaque emprunt sera constaté par un billet fait à l'ordre du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;*
- c) *le taux d'intérêt payable sur les emprunts sera établi selon les critères déterminés par le gouvernement en vertu du décret numéro 432-2018 du 28 mars 2018, tel que ce décret peut être modifié ou remplacé de temps à autre; et*
- d) *afin d'assurer le paiement à l'échéance du capital de chaque emprunt et des intérêts dus sur celui-ci, la créance que représente pour l'Emprunteur la subvention qui lui sera accordée par le Ministre, au nom du gouvernement du Québec, sera affectée d'une hypothèque mobilière sans dépossession en faveur du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement.*

QUE l'Emprunteur soit autorisé à payer, à même le produit de chaque emprunt contracté en vertu du présent régime, les frais d'émission et les frais de gestion qui auront été convenus;

QUE l'un ou l'autre des dirigeants suivants :

Le Directeur général;

La Directrice générale adjointe;

Le Président; ou

Le Vice-président;

New Business (continued)a) Long-term Borrowing (continued)

*de l'Emprunteur, **pourvu qu'ils soient deux agissant conjointement**, soit autorisé, au nom de l'Emprunteur, à signer la convention de prêt, la convention d'hypothèque mobilière et le billet, à consentir à toute clause et garantie non substantiellement incompatible avec les dispositions des présentes, à livrer le billet, à apporter toutes les modifications à ces documents non substantiellement incompatibles avec les présentes, ainsi qu'à poser tous les actes et à signer tous les documents, nécessaires ou utiles, pour donner plein effet aux présentes;*

QUE, dans la mesure où l'Emprunteur a déjà adopté une résolution instituant un régime d'emprunts pour les mêmes fins, la présente résolution remplace la résolution antérieure, sans pour autant affecter la validité des emprunts conclus sous son autorité avant la date du présent régime d'emprunts.

b) Authorization: Fédération des caisses Desjardins du Québec

Whereas the incumbent Director of Financial Resources resigned effective October 17, 2015;

Whereas through Visa Desjardins, the Central Québec School Board acquires credit cards "*cartes Affaires*" and "*cartes d'approvisionnement*"; Whereas the Director of Financial Resources is responsible for the administration of these cards;

It was moved by E. Paradis, seconded by D. Ford-Caron and unanimously resolved that

THAT the legal person delegates to the persons identified below the power to contract in order to request the issue of Desjardins credit cards ("the Cards"), including their renewal at maturity and their replacement if necessary, and this, with the credit limit (s) granted by the *Fédération des caisses Desjardins du Québec* ("the Federation");

THAT the legal person be indebted to the Federation for the sums advanced and all other debts related to the use of the Cards and any related product, including sums that may exceed the applicable credit limit (s) as well as interest and applicable charges;

THAT the legal person undertakes that the Cards will be used according to the terms of the Federation's variable credit contract and is responsible for all debts and obligations arising from non-compliance with these terms;

20-12.10

New Business (continued)

b) Authorization: Fédération des caisses Desjardins du Québec (continued)

THAT the persons identified below be authorized to sign any document useful or necessary to give full effect to this resolution, to request any modification with regard to the Cards issued, including any increase in the credit limit (s), and that they have all the rights and powers relating to the management and use of the account relating to these Cards;

THAT Guylaine Allard, Director of Financial Resources, be able to designate to the Federation the persons responsible for managing the Card account, including in particular the appointment and dismissal of the representatives of the company authorized to obtain a Card, the distribution and the modification of the authorized credit limits of the Cards as well as the addition and withdrawal of options related to the Cards, if applicable;

THAT the Federation can consider this resolution to be in force until it has received written notice of its modification or repeal.

c) Quebec City School Calendar – Youth Sector 2021-2022 (deposit)

The Quebec City School Calendar – Youth Sector 2021-2022 was deposited for consultation purposes.

d) Choice of Date: Public Annual Meeting

It was MOVED by D. Ford-Caron, SECONDED by I. Béland and AGREED unanimously to hold the annual public meeting to present the 2019-2020 Annual Report on February 17, 2021 at 8:00 p.m.

20-12.11

Committee Reports

a) Executive Committee

No meeting was held.

b) Parents' Committee

A meeting was held on November 24, 2020. No report was made.

c) Special Needs Advisory Committee

No meeting was held.

20-12.11

Committee Reports (continued)

d) Transport Advisory Committee

A meeting was held on December 10. C. Lavallee reported that the beginning of the year went quite well due to the following points

- A fully staffed Transportation Department
- High school students from the South Shore now take the city bus
- Transfer point has changed from the Aquarium to St. Vincent's Elementary School

e) Audit Committee

No meeting was held.

f) Evaluation of the Director General

No meeting was held.

g) Ethics and Governance Committee

No meeting was held.

h) Human Resources Committee

No meeting was held.

i) Resource Allocation Committee

No meeting was held.

20-12.12

Quebec English School Boards Association

a) Report from the Board of Directors

D. Ford-Caron provided her report to the Commissioners prior to the meeting.

b) Report from Committees

No report was made.

20-12.13

Next meeting

The next regular meeting will be held on Wednesday, January 20, 2021.

20-12.14 **Question period**

a) Public

No questions were asked.

b) Commissioners

No questions were asked.

20-12.15 **In-camera session**

No in-camera session was held.

20-12.16 **Adjournment**

The meeting was ADJOURNED at 8:13 p.m. on a motion by D. Ford-Caron.

Stephen Pigeon
Director General

Stephen Burke
Chairman